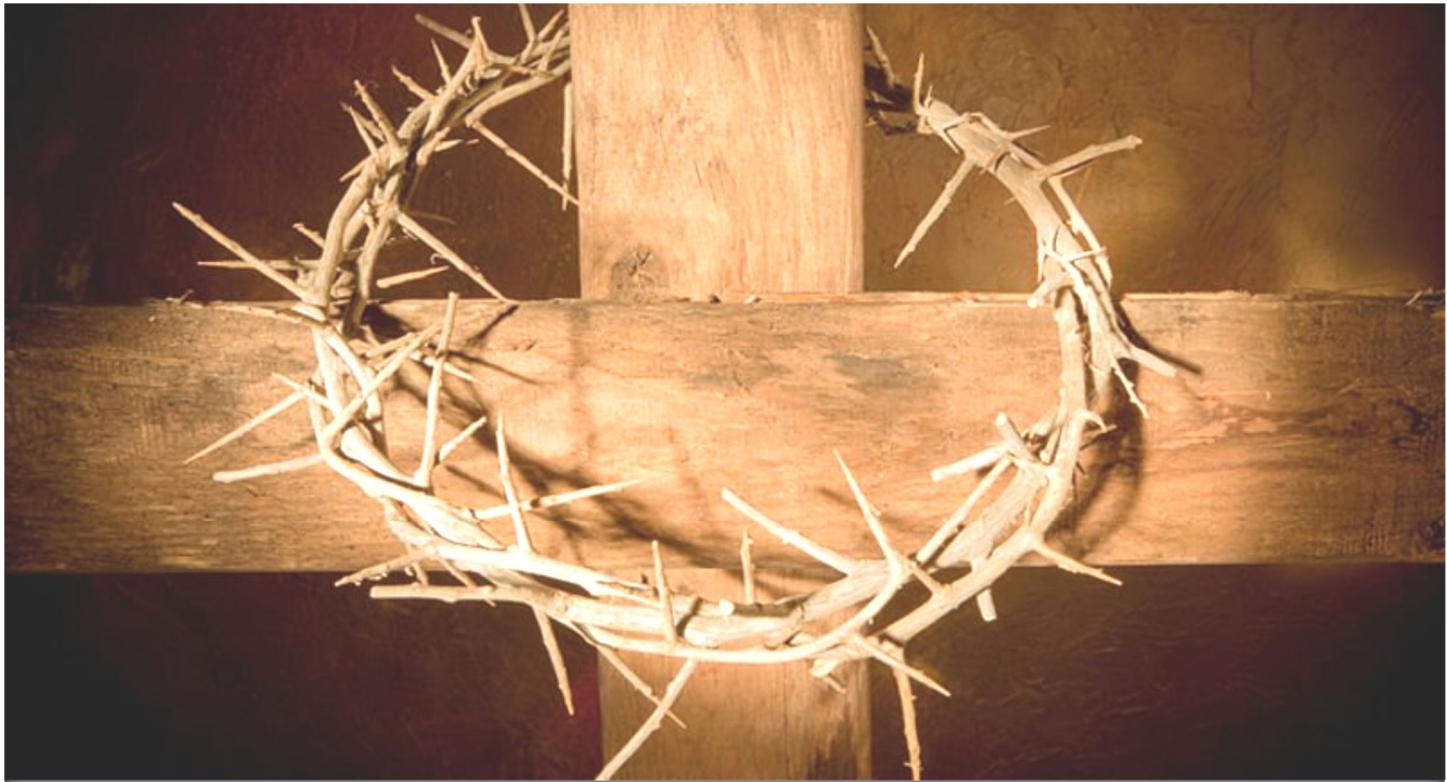


# *Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine*

Third Sunday of Lent  
Sunday, March 4th, 2018



The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago  
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians  
1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL - 60160  
P (708) 344 4140 — F (708)344 0902

## *Staff*

### *Pastor*

-Fr. Giovanni Bizzotto, C.S.

### *Associate Pastors*

-Fr. Augusto Feccia, C.S.  
-Fr. Yosef A. Sadipun C.S.

### *Parish Deacons*

-John Battisto  
-Giulio Camerini  
-Jose Ramon Arenas

### *Secretaries*

- Nancy Diaz  
- Daniel Michel

## *Office Hours*

### *Sunday*

-8:00am—3:00pm

### *Tuesday- Friday*

-8:30am—8:30pm

### *Saturday*

-8:30am — 1:00pm  
-2:00pm—5:30pm

### *Monday*

- We're Closed

## *Sunday Mass Schedule*

5:30pm - Sat. Vigil Mass  
7:45am - English  
9:00am - Español  
10:30am - Italiano  
12:00pm - English  
1:30pm - Español  
5:00pm - Español

## *Weekly Mass Schedule*

### *English*

-Monday - Saturday at 7:30am

### *Español*

-Martes y Jueves a las 6:30pm

### *Italiano*

-Sotto richiesta

**THE SCALABRINIAN MISSIONARIES  
AT MOUNT CARMEL SINCE 1905**



Our Lady of Mt Carmel, is served  
by the Congregation of the Missionaries of  
St. Charles – Scalabrinians – .

We are an community of Catholic religious  
serving migrants and refugees of different cultures,  
religions and ethnicities in 32 countries.

The Congregation was founded in Italy  
on November 28, 1887,  
by Blessed John Baptist Scalabrin (1839-1905),  
bishop of Piacenza (Italy).

Our missionary focus is to be migrants  
with the migrants and to be in mission  
with people on the move,  
with a special priority for the poorest  
And neediest migrants.

**OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT**

We are a faith community bound by the Grace of God the Father  
who adopted us all as beloved children through Baptism.

We journey as brothers and sisters  
inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist  
and strengthened by the love of the Holy Spirit.

Encouraged in the practice of our Catholic Tradition,  
we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel  
while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.

Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians),  
we strive to create a welcoming space were justice for all and the wellbeing of God's people  
become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

**NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMEL — VISIÓN**

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre,  
que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.

Caminamos como hermanos y hermanas  
inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía  
y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.

Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica,  
experimentamos y honramos a la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo,  
celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe.  
Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos),  
nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos  
y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

***Church Services***

We encourage all to register  
at the Parish-Shrine.

+ + +

*Les invitamos a registrarse  
en el Santuario Parroquial.*

*Support Staff*

Business Manager  
Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education  
Modesta Martinez 708.344.4140

Activities Coordinator  
Miguel Aldana 708.345.3632

Music Coordinator  
Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director  
Pablo Cruz 708.345.3632

*Sacramental Life*

Confessions *Confesiones*

Saturdays—*Sábados*

4:00pm—5:00pm or by appointment/ *o con cita*.

Baptisms *Bautizos*

Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

Weddings *Bodas*

Contact the priest at least six months in advance.

*Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia*

Quinceañera

*Contactar a la secretaría cuatro meses antes de la ceremonia.*

Presentaciones

*Contactar la Secretaría al menos dos semanas antes*

*Religious Services*

Recitation of the Holy Rosary  
Mon—Sat at 7:00am

Adoration *Adoración al Stmo. Sacramento*  
Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction

Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática

Martes a las 7:00pm

*Other Services*

Gift Shop Hours *Venta de Artículos Religiosos*  
During the regular office hours.  
*Durante las horas de oficina*

Community Center *Centro Comunitario*

Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry *Despensa de comida*

Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm

Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm

- Mass Included—*Incluye la Misa*

*For the Month of*  
**MARCH****March 9th Fri/Vie**

- 6:00pm Fish Fry Dinner  
Fiesta de Pescado Frito

**March 10th Sat/Sab**

- 9:00am Community Lenten  
Retreat / Retiro de  
Cuaresma

**March 14th Wed/Mier**

-6:00pm Evening of Recollection  
Noche de Reflexión

**March 21st Wed/Mier**

- 7:00pm Reconciliation Service/  
Servicio de Reconciliación

**March 26th Mon/Lun**

- 7:30pm Servicio de las  
Tinieblas

**All Fridays of Lent 7:00pm**  
**Stations of the Cross**  
**Via Crucis**  
(Trilingual)

*Weekly Offering*

February 24 - February 25, 2018

Regular Sunday Collection: \$6,126.00

Second Collection: \$2,827.00



### From the Pastor's Desk

On this third Sunday of Lent, we are presented with the reality of the **temple**, where Jesus denounces the **corruption of the temple and the wrong "cult of God"**. Jesus did not meet in the temple the **true worshipers of God or the authentic pilgrims who are seeking God**, but the merchants and traffickers. Jesus who is the main protagonist in this story notes that the celebration was a **means of profit** for the religious authorities. Consequently, Jesus, in the style of the great prophets, condemns with a brave gesture the falsity of what they called "worship of God," a dirty business. It was a **hypocritical cult** that **did not lead to the change of life**, but to the exploitation of the devout pilgrims. The strong words of Jesus, **do not turn my Father's house into a marketplace**, because that is a house of prayer. The house of the Father has turned it into a business house. This is intolerable. **The temple was and remains the place where God manifests his glory**. The central phrase and message of this text is: "**destroy this temple and in three days I will raise it again**". Jesus presents himself as the true temple where God dwells. Jesus replaces the great temple of Jerusalem with Himself, the definitive place of God's presence among us. The **sign Jesus offers them is the destruction (death) of Himself**. And so it will happen historically. Jesus will be handed over to death by the same authorities who ask him for a sign. The religious authorities will condemn Jesus because his signs are an attack on the temple. But, **Jesus affirms that He is the authentic sign of God's presence among His people**. God will approve the acting of Jesus, because he will resurrect his Son. The temple Jesus was talking about was his own body. **The body of Jesus is the true sanctuary**, because it contains within itself the fullness of the Spirit of God. It is the visible sacrament of God's presence among humans. **Jesus is the true temple where we find God**, since He is the way, the truth and the life. Through Jesus and in Jesus, we **Christians become also God's temple**. Do you not know that **you are temple of God** and that the **Spirit of God dwells in you**? I assure you that in **this Lent** when you do **an act of charity** with one of these my

### Pope Francis proposes 15 simple acts of charity that he has mentioned as concrete manifestations of love:

1. Smile, a Christian is always cheerful!
2. Give thanks (although you should not "do it").
3. Remind others how much you love them.
4. Greet with joy those people that you see daily.
5. Listen to the story of the other, without prejudice, with love.
6. Stop to help. Be attentive to who needs you.
7. Raise the spirits of someone.
8. Celebrate the qualities or successes of another.
9. Select what you do not use and give it to someone he needs it.
10. Help when needed so that another rest.
11. Correct with love, or be silent because of fear.
12. Have good details with those who are near.
13. Clean what I use at home.
14. Help others overcome obstacles.
15. Telephone your parents.

#### THE BEST FAST

Do you dare to fast in this Lent?

- Fast of hurtful words and transmit kind words
- Fast of malcontents and be filled with gratitude
- Fast of anger and fill yourself with meekness and of patience
- Fast of pessimism and fill yourself with hope and optimism
- Fast of worries and fill yourself with confidence in God
- Fast to complain. fill yourself with things simple of life
- Fast of pressures and fill yourself with prayer
- Fast of sadness and bitterness and fill yourself with joy of the heart
- Fast of selfishness and be filled with compassion for others
- Fast from lack of forgiveness and fill yourself with attitudes of reconciliation

## *The Golden Jubilee of the new church & the 125<sup>th</sup> Feast*



**March 9 at 6:00pm - St. Anthony annual Lenten Fish**  
Hosted by St. Anthony Society

**March 14 at 6:00pm Lenten Evening of Recollection**  
Hosted by Altar & Rosary

**April 21 at 6:30pm - Feast Kick Off Dinner**  
Hosted by the Feast Committee

**May 5 at 7:00pm - "Cinco de Mayo"**  
Hosted by Grupo Hispano

**June 10 - Golden Jubilee Mass & Ice Cream Social**  
Hosted by the Scouts

## Lenten Evening of Recollection

Our Lady of Mt. Carmel Parish & Shrine Altar & Rosary will be sponsoring their annual Lenten Evening of Recollection on Wednesday, **March 14, 2018**, in the gym. Located on the corner of 22<sup>nd</sup> & Cortez in Melrose Park.

Fr. Sunny Castillo, a multi-parish pastor in Kankakee, will be the guest celebrant for the evening. He has lead pilgrimages throughout Europe and the Holy Land, participated in missions in the US, South America, and the Philippines, in addition to having his own online ministry website. He is a priest for the modern ages with his speaking engagements, presentations, books, poetry, photography, songs, and his sense of humor, humanity, and profound love for God.

The evening begins at **6:00 pm with Mass**, followed by dinner and a reflection by Fr. Sunny.

Tickets are \$15.00 and are available from any Altar & Rosary member, or by calling the rectory at 708/344-4140.

## 8<sup>th</sup> Annual Lenten Fish Fry



**Friday, March 9, 2018**, The St. Anthony Society of Our Lady of Mt. Carmel Parish & Shrine will hold their annual Lenten Fish Fry from **6:00 pm – 9:00 pm**. in the parish gym, on the corner of 22<sup>nd</sup> & Cortez in Melrose Park.

Come join us for an evening of fun, entertainment, and good food. Enjoy delicious fish 'n' chips, cole slaw, corn on the cob, coffee, soda, sweet table, fruit, and more all for a \$10.00 donation.  
*(\$8.00 for children under 12)*

Bring your friends and spend the evening with us. In addition to live entertainment, there is a split the pot raffle, St. Anthony related items for sale, and if you are over 21, wine is available for a small donation. All proceeds go toward the Feast of St. Anthony, which will be celebrated on June 17, at the 10:30 am Italian Mass. Please save the date to join us for mass, blessing of the bread, and outdoor procession followed by refreshments.

For tickets or more information call 312.860.2530 / 708.372.1432, or the rectory at 708/344-4140.

## TAP Ladder Up Program

The TAP Ladder Up program will begin providing free tax applications for those who qualify every Saturday.

Applications will be done in our Parish St. Anthony's room. Doors will open at **8:00a.m** on a first come first served basis. Please bring your income statements, social security card or I-Tin card, photo identification and bank account number.

For more info call our Community Center at (708) 345-3632.

## Mensaje del Párroco

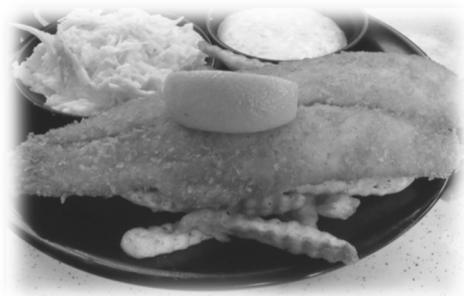


En este **tercero domingo de Cuaresma** se nos presenta la realidad del **templo**, en donde Jesús denuncia la corrupción del mismo y del culto a Dios. **Jesús no se encuentra en el templo con adoradores de Dios ni auténticos peregrinos que buscan a Dios**, sino con comerciantes y traficantes. Jesús quien es el protagonista principal en esta historia nota que la **fiesta era un medio de lucro para las autoridades religiosas**. Por consecuencia, Jesús, al estilo de los grandes profetas, condena con gesto valiente, la falsedad de aquello que llamaban "culto a Dios", un sucio negocio. Era un **culto hipócrita que no conducía al cambio de la vida**, sino a la **explotación de los devotos peregrinos**.

Las palabras fuerte de Jesús, no conviertan la casa de mi Padre en un mercado, porque esa es **casa de oración**. La casa del Padre la han convertido en casa de negocios. Esto es intolerable. El templo era y sigue siendo el lugar donde Dios manifiesta su gloria. La frase y mensaje central de este texto es: "**destruyan este templo y en tres días yo lo levantaré de nuevo**". Jesús se presenta como el verdadero **templo donde Dios habita**. Jesús reemplaza el gran templo de Jerusalén por sí mismo, lugar definitivo de la presencia de Dios entre los hombres. La señal que Jesús les da es la destrucción (la muerte) de sí mismo. Y así sucederá históricamente. Jesús será entregado a la muerte por las mismas autoridades que le piden un signo. Las autoridades religiosas condenarán a Jesús porque sus señales son un atentado contra el templo. Pero, **Jesús afirma que Él es la señal auténtica de la presencia de Dios entre los hombres**. Dios aprobará la actuación de Jesús, porque resucitará a su Hijo. **El templo del que hablaba Jesús era su propio cuerpo**. El cuerpo de Jesús es el verdadero santuario porque contiene en sí la plenitud del Espíritu de Dios. Es el sacramento visible de la presencia de Dios entre los humanos. **Jesús es el templo verdadero donde encontramos a Dios**, ya que Él es el **camino, la verdad y la vida**.

Por Jesús y en Jesús nosotros cristianos nos convertimos también en templo de Dios. ¿No saben que son templos de Dios y que el Espíritu de Dios habita en ustedes? Les aseguro que cuando en esta cuaresma hicieron un acto de caridad con uno de éstos mis hermanos más pequeños, conmigo lo hicieron.

### Sociedad de San Antonio **FIESTA DE PESCADO FRITO**



**Viernes, 9 de Marzo**  
**6:00pm - 9:00pm**

Adultos \$10.00 el platillo y  
Niños menores de 12, \$8.00

Boletos disponible en la oficina de la parroquia. Para mas información favor de marcar a la oficina.  
(708)344-4140

### **NOCHE DE REFLEXION CUARESMAL**

El comité de Altar y Rosario esta organizando la noche de reflexión cuaresmal el miércoles, marzo 14 en el gimnasio localizado en la esquina de la 22nd y Cortez ave.

El Rev. Sunny Castillo sera el invitado especial

La noche empezara con misa a las 6:00pm y después habrá una cena y reflexión con el Rev. Sunny Castillo.

Los boletos son de \$15.00 y están disponibles con cualquier persona del comité de Altar y Rosario. También están disponibles en la oficina parroquial.

(708)344-4140

*Jubileo de Oro y 125 Aniversario de la  
Fiesta de Ntra. Sra. Del Monte Carmelo*



**Marzo 9 (6pm) - Fiesta Anual de Pescado Frito**  
Organizado por la Asociación de San Antonio

**Marzo 14 (6pm)- Noche de Reflexión Cuaresmal**  
Organizado por el Comité, Altar y Rosario

**Abril 21 (6:30pm) - Cena de Inauguración  
de la Fiesta**  
Organizado por el Comité de Fiesta

**Mayo 5 (7pm) - Fiesta de Cinco de mayo**  
Organizado por el Grupo Hispano

**Junio 10 - Misa de Jubileo y Convivio**  
Organizado por las niñas y niños exploradores

**SANTIFICA EL SÁBADO**

No hay mejor forma de profundizar nuestras devociones de Cuaresma que repasar los Diez Mandamientos. Los primeros tres, los cuales se refieren a una buena relación con Dios, son más extensos. Quizás el que más nos cueste a nosotros, que siempre estamos tan ocupados, es santificar las fiestas refiriéndose al día del Señor.

Si tomáramos este mandamiento literalmente, no cambiariamos a los bebés, los platos quedarían en la mesa y quizás ni siquiera serviríamos las comidas. Los enfermos no serían atendidos y no se haría nada que estuviera relacionado con el trabajo físico. ¿Se considera trabajo al trabajo mental? ¿Y qué hay de cambiarle el pañal al bebé (¡pobrecito!)?

Debemos depender de Dios para discernir de qué manera debemos respetar y santificar el día del Señor en nuestras vidas. La clave de este mandamiento es que Dios nos ha dado un gran regalo: un día entero por semana en el cual somos libres para descansar, rendirle culto a Dios, cantar, celebrar, amar y alegrarnos. Como proclama el Salmo 19 (18): “Los mandatos del Señor son rectos y alegran el corazón” (19 [18]:8). Nuestro descanso del domingo es un gran regalo que debemos recibir de Dios con alegría, no poniendo peros.

**OFRENDA CUARESMAL**

Estaremos distribuyendo alcancías.

Por favor de tomar y llenarlas como parte de su ofrenda cuaresmal esta temporada.

Por favor de regresar la alcancía a la Parroquia para abril 7 o abril 8.



**Gracias por su amabilidad y generosidad.**



El programa para impuestos gratuitos TAP  
será todos los Sábados  
en el salón San Antonio.

Las puertas abrirán a las 8:00 a.m.

Se atenderá por orden de llegada.

Por favor traer sus estados de ingresos,  
tarjeta de seguro social o I-Tin,  
identificación y número  
de cuenta de banco.

Para más información contacte al  
centro comunitario:  
Casa Esperanza al (708) 345-3632



### Fr. Feccia's Reflection

**Terza Domenica di Quaresima, Anno "B"** — Gesù scaccia dal tempio i venditori e i cambiavalute; getta per terra il loro denaro, manda fuori i loro animali, rovescia i loro tavoli. «*Non fate della casa del Padre mio un luogo di mercato!*» Perché questa reazione così violenta? Giovanni ce ne fornisce la chiave attraverso il versetto di un salmo: «*Lo zelo per la tua casa mi divorò*». Si tratta da parte di Gesù, di una scena di gelosia amorosa! La Bibbia dice spesso che Jahvè è un Dio geloso, che non accetta compromessi.

La collera di Gesù esprime la stessa gelosia: il Cristo non può accettare che venga usata per altri scopi la casa in cui Dio incontra il suo popolo.

Ma i responsabili religiosi sono indignati. Un semplice laico che pretende di mettere ordine nel santuario: con che diritto? Se è mandato da Dio, lo dimostri con un miracolo. «*Distruggete questo tempio ed in tre giorni lo farò risorgere*». Una parola misteriosa, incomprensibile in quel momento, ma che Giovanni riformula per i suoi lettori cristiani: il tempio, che è il corpo di Gesù, verrà distrutto dai suoi avversari, ma dopo tre giorni la risurrezione proverà il diritto che Gesù aveva di riformare la religione, metterà in luce la verità del suo amore divorante per il luogo in cui Dio abita.

Un'ora dopo, i venditori avevano sicuramente già ripreso il loro posto nel tempio. Ma il gesto profetico compiuto da Gesù non è rimasto senza conseguenze. Alla luce della Pasqua, esso manifesta il volto evangelico della religione che egli ha instaurato: il luogo d'incontro tra Dio e gli uomini è ormai la persona stessa del risorto. Tale la forza nascosta di certi gesti, apparentemente inefficaci, che fanno sorridere gli scettici: in realtà sono gesti che risvegliano, mettono in movimento, e fanno udire la chiamata di Dio, invitano alla libertà, alla novità, all'impossibile.

**Il Tempo Nuovo** — Il tempio sarà ben presto inutile; non si prenderà più contatto con Dio in un luogo chiuso. Gesù stesso sarà presenza di Dio per tutti, sempre e dovunque. La risurrezione farà del suo corpo il luogo dello Spirito e in esso l'umanità potrà raggiungere la pienezza. Ma allora perché Gesù si batte per la dignità del tempio? Egli sostiene il segno dell'Antico Testamento: un santuario senza rumore di soldi (Zc, 14,21) e simbolo della santità del Padre. Inoltre il tempio è per molti uomini la via normale verso una fede più solida: è la via di Nicodemo, della samaritana e del funzionario regio, i tre personaggi che si ritroveranno nei capitoli seguenti del vangelo di Giovanni.

#### FESTA DEL PESCE FRITTO

Organizzata della Società di St. Antonio  
Venerdì 9 di Marzo  
6:00pm - 9:00pm

Biglietti disponibili in canonica (708)344-4140  
Adulti \$10.00  
Bambini \$8.00

#### SERATA DI RIFLESSIONE QUARESIMALE

Mercoledì, Marzo 14, 2018 alle 6:00pm  
Le donne del servizio dell'altare vi invitano a una serata di riflessione

6:00pm Messa / 7:00pm Cena e Reflessione  
Biglietti in canonica  
\$15.00 per persona

DESTROY  
THIS TEMPLE  
AND  
IN THREE DAYS  
I WILL  
RAISE  
IT UP



# Mass Intentions

SATURDAY, MARCH 3

7:30 am †  
5:30 pm † John A. Guliano by Daughter Bernadette

SUNDAY, MARCH 4

7:45 am † Maria Tapia  
† Paz Tapia  
† Alfred Tapia  
† Amelia Tapia  
  
9:00 am †  
10:30 am †  
12:00 pm †  
1:30 pm †  
5:00 pm †

MONDAY, MARCH 5

7:30 am † Frank Guiglio Sr. by Guiglio Family

TUESDAY, MARCH 6

7:30 am † Dominic Michael by Aunt  
6:30 pm †

WEDNESDAY, MARCH 7

7:30 am †  
7:30 pm ADORATION

THURSDAY, MARCH 8

7:30 am †  
6:30 pm †

FRIDAY, MARCH 9

7:30 am †

SATURDAY, MARCH 10

7:30 am †  
5:30 pm Fo the Birthday Remembrance Brother by Michael, Gail, and Pally

SUNDAY, MARCH 11

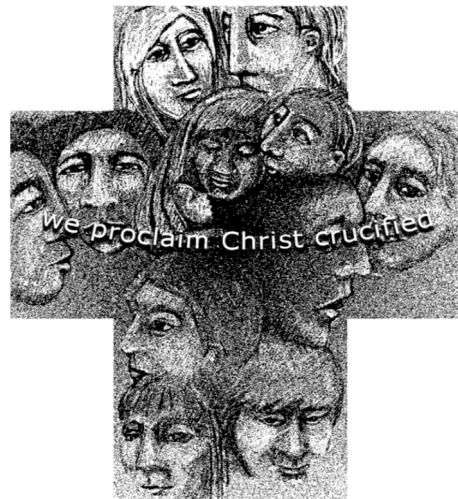
7:45 am †  
9:00 am †  
10:30 am † Giovanni Latrofa by St. Anthony Society  
† Frank Palermo by Mother and Father  
12:00 pm † Mildred Pionto by Les  
1:30 pm †  
5:00 pm †

LENTEN WEEKDAY

THIRD SUNDAY OF LENT

**PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS  
WHO ARE ILL OR INFIRMED :**

Linda Bandy	Nancy Oshea
Mary Donato	Madeline Vittori
Judith Escamilla	Nico Felice
Jacob Duda	Emilio Scalzitti
Kristie Goldi	Nell Baker
Linna Goldi	Fabiola Pintor
Susan Humpf	Isabel Pintor
Vandy Liala	Marie Torchia
Ethan Maidl	Kelly Ann Haymaker
Joseph Pulido	Macy Grace Giacone
Lauren Rendi	Josephine Grasso
Luke Westrick	June Stellato
Ann Yench	Conny Rico
Alexandra Vitali	John Sepka
Anna Baffa	Robert J. Villa
Jan Clark	Louis DeGuiseppi
Sara Zonca	



**SATURDAY, APRIL 21, 2018**

*125th Anniversary of the Feast of*

**OUR LADY  
of MOUNT CARMEL**

*Annual Award Dinner Dance*

**HONOREES OF THE YEAR  
CANDLE HOUSES &  
RELIGIOUS GROUPS**

Fr. Benjamin Franch Biretta Award  
Caliendo's Banda Napoletana



**ELMCREST BANQUETS | 7370 W. GRAND AVE. | ELMWOOD PARK**

Cocktails 6:30 p.m. | Awards 7:30 p.m. | Dinner 8 p.m. | Donation \$65

Dinner Music by: Frank Fratto

FOR TICKETS, CALL THE RECTORY AT 708.344.4140

# Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals • Cremations  
Memorial Services • Immediate Burials

1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements,  
with or without  
prepayment of services

Can rent Chapels  
near your home  
at no additional cost

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

*Bus:* (708) 343-6161   *Home:* (708) 865-8124   *Cell:* (708) 724-7500  
[www.carbonarafuneralhome.net](http://www.carbonarafuneralhome.net)



Liliana Gonzalez  
630-479-1856



[www.LilianaSellsHomes.com](http://www.LilianaSellsHomes.com) | English/Español  
Interested in Selling, Buying or Renting  
Find out how much your property is worth



Start 2018 with a...  
**\$20.18** PLUS **\$100** PLUS **NO** MONEY DOWN  
**INSTALL** **GIFT CARD** INTEREST PAYMENTS  
with purchase FOR 12 MONTHS!  
Offer ends February 28th! WE OFFER MILITARY DISCOUNTS!

**CALL NOW! (630) 599-7147**

\*\$100 Bonus VISA gift card with purchase will be mailed after installation and payment in full. New orders only. Loans provided by EnerBank USA (1245 Brickyard Rd. Suite 600, Salt Lake City, UT 84106) on approved credit, for a limited time. Repayment terms vary from 24 to 132 months. Interest waived if repaid in 365 days. 16.73% fixed APR, effective as of 12/1/17, subject to change. Other restrictions may apply. Not valid with any other offer or previous job. Offer expires 2/28/18.



708.449.5300

Russo's  
HILLSIDE CHAPELS



Family Owned and Operated  
Old World Values with  
Modern Day Services  
Traditional Funerals, Cremation  
Service, Alternative Services

Joseph A. Russo

Owner / Licensed Funeral Director  
4500 Roosevelt Rd., Hillside  
[www.RussoHillsideChapels.com](http://www.RussoHillsideChapels.com)

**FINDaPARISH.com**

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

Check It Out Today!



DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**

Contact us today for a customized, reliable  
waste management, recycling, or dumpster quote.



**630-261-0400**

## ED THE PLUMBER ED THE CARPENTER

Best Work • Best Rate

Satisfaction Guaranteed As

We Do All Our Own Work

Lic# 055-026066

\$\$ Parishioner Discount \$\$

**708-652-1444**

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!

Download Our Free App or Visit  
[MY.ONEPARISH.COM](http://MY.ONEPARISH.COM)



Available on the App Store  
get it on Google play

catholicmatch®

Illinois



[CatholicMatch.com/myILL](http://CatholicMatch.com/myILL)

CARNITAS

DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD



708-338-0844

2501 W. Lake St. • Melrose Park

Catholic Cruises and Tours

Brian or Sally, coordinators

860.399.1785 an Official Travel  
Agency of Apostleship of  
the Sea-USA  
CST 2117990-70  
[www.CatholicCruisesAndTours.com](http://www.CatholicCruisesAndTours.com)



**Bormann Funeral Home**

Established in 1893

Meeting the Needs of Our Community  
with Dignity and Without Bias  
at the Most Reasonable Cost

**FUNERALS – PRE-NEEDS  
CREMATIONS  
INTERNATIONAL TRANSFERS**

GERARD MORGAN JR.  
*Funeral Director/Owner*

1600 Chicago Avenue  
Melrose Park, IL 60160

(708) 344-0714

[www.BormannFuneralHome.com](http://www.BormannFuneralHome.com)

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**State Farm®**



**Beth Black Ins and Fin Svcs**

Beth Bizzarri Black, Agent

501 W. North Avenue

Melrose Park, IL 60160

Bus: 708-344-7474

Hablamos Español

State Farm, Bloomington, IL  
1211999



\$2.00 Off Any Pizza  
& 1 Free Liter of RC  
With This Ad Only  
1504 Broadway  
708-343-3322

ARCHDIOCESE OF CHICAGO  
CATHOLIC CEMETERIES



"Let me assist in pre-planning  
your burial arrangements."

Cindy Madrigal 630-750-3438  
[cmadrigal@cathcemchgo.org](mailto:cmadrigal@cathcemchgo.org)

Hablo español



[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

912026 Our Lady of Mount Carmel

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-566-6170